



nievērošanos. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var iepazīlādēt no vietnes [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group S.p.A., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJA tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**MT:** 1. QABEL MA TIBDA. Aqra sew I-lstruzzjonijiet kollha. Zomm I-lstruzzjoni. 2. TWISSJIA! Uza I-prodott skont il-hakomodazzjonijiet tal-manifattur, jekk għandek xi mistogis iktijiet, ikkuntattja lil-manifattur. 3. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tal-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tal-legislazzjoni jiri-Renju Unit (UK). 5. Tagħmilx il-prodott ma' l-iiskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, taqti t-tagħmir użat lil-punt tal' għbir. I-batterji korrett jiprotegi l-ambjent. 6. Il-tieni parti tat-test għat-traduzzjoni hija "Uza barra mil-pini" tal' 7. Aqviz-tagħmir/akkumulator. Il-batterji jistgħu jkun fihom sustanzi żhiena. Zomhomh' il bogħod mit-ffal. F'kaz li jingbelžu, ikkuntattja tabib minnufih. Tarmix il-batterji fin-far. 8. Apparat li jahdmu b'vultaġġ baxx (sa 50 V AC jew 120 V DC), mingħajr pin ta' protezzjoni. Użati prinċipalment fid-dawl tal-pixxini, banjijiet u għodod tal-idġen. 9. Prodott fornutu mingħajr strixxa terminali. 10. Il-prodott ma jahdmix ma' dimmers tad-dawl. 11. Il-prodott huwa mgħammar b'sensor tal-moviment PIR.

**NT:** TESSJIA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inklużi f'din I-lstruzzjoni jista' jirrizulta f'inklużjoni ta' nriren, hrug, xokk elettriku, korrimienti fiżiċi u hšarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħus responsabilità għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformità mal-pariri ta' din I-lstruzzjoni. Il-kumpanja LEDIN Group sp. z o.o. ttrisserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' titnizzel mis-sit [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTITÀ RESPONSABBL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**NL:** 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoeien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Buiten gebruiken. 7. Opgelet: Batterij/accu. Batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten. Houd ze buiten het bereik van kinderen. Neem onmiddellijk contact op met een arts in geval van inslikken. Gooi batterijen niet in het vuur. 8. Laagspanningsapparaat (tot 50 V AC of 120 V DC), zonder aardingspen. Voornamelijk gebruikt in zwembadverlichting, badkamers en handgereedschap. 9. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook. 10. Het product is niet compatibel met lichtdimmers. 11. Product uitgerust met een PIR-bewegingssensor.

**NL:** OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**DE:** 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altkgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Anwenden außerhalb von Räumen. 7. Achtung: Batterie/Akku. Batterien können schädliche Substanzen enthalten. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort einen Arzt kontaktieren. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. 8. Geräte mit Niederspannung (bis 50 V AC oder 120 V DC), ohne Schutzkontakt. Sie werden hauptsächlich in der Beleuchtung von Schwimmbädern, Badezimmern und Handwerkzeugen verwendet. 9. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 10. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel. 11. Produkt ausgestattet mit einem PIR-Bewegungssensor.

**DE:** HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl) heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**PT:** 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK). 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Aplicar ao ar livre. 7. Aviso: Bateria/acumulador. As baterias podem conter substâncias nocivas. Mantenha-as fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, entre em contato com um médico imediatamente. Não jogue as baterias no fogo. 8. Dispositivos alimentados por baixa tensão (até 50 V AC ou 120 V DC), sem pino de proteção. Utilizados principalmente na iluminação de piscinas, banheiros e em ferramentas manuais. 9. Produto fornecido sem barra de terminais. 10. O produto não é compatível com dimmers de iluminação. 11. Produto equipado com sensor de movimento PIR

**PT:** AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓLIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**RO:** 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citeşte cu atenţie toate instrucţiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizaţi produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveţi întrebări, contactaţi producătorul. 3. Produsul îndeplineşte cerinţele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncaţi produsul împreună cu deşeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se folosi în exteriorul încăperilor. 7. Atenţie: Baterie/acumulator. Bateriile pot conţine substanţe nocive. Păstraţi-le departe de accesul copiilor. În caz de înghiţire, contactaţi imediat un medic. Nu aruncaţi bateriile în foc. 8. Dispozitive alimentate cu tensiune joasă (până la 50 V AC sau 120 V DC), fără ştift de protecţie. Utilizate în principal pentru iluminatul piscinelor, băilor şi al uneltelor manuale. 9. Produsul livrat fără şină de conectare. 10. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator. 11. Produs echipat cu senzor de mişcare PIR.

**RO:** OBSERVAŢII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale şi alte daune materiale şi nemateriale. LEDIN Group sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecinţele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. îşi rezervă dreptul de a aduce modificări conţinutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SK:** 1. PREDTÝM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produsul îndeplineşte cerinţele legislaţiei din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používaj vonku. 7. Upozornenie: Batéria/akumulátor. Batérie môžu obsahovať škodlivé látky. Uchovávajúje ich mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia ihneď kontaktujte lekára. Nevhadzujte batérie do ohňa. 8. Zariadenia napájané nízkym napätím (do 50 V AC alebo 120 V DC), bez ochranného kolíka. Používané hlavne v osvetlení bazénov, kúpeľní a ručnom náradí. 9. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 10. Výrobok nie je kompatibilný so striedavou osvetlenia. 11. Produkt vybavený PIR senzorom pohybu.

**SK:** UPOZORNENIE! Nedodržovanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SL:** 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavržite izdelek za gospodinjstvi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zborno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati na prostem. 7. Opozorilo: Baterija/akumulator. Baterije lahko vsebujejo škodljive snovi. Hranite jih izven dosegá otrok. Če pride do zaužitja, se takoj posvetujte z zdravnikom. Ne mečite baterij v ogenj. 8. Naprave napajane z nizko napetostjo (do 50 V AC ali 120 V DC), brez zaščitnega zatika. Uporabljajo se predvsem pri osvetlitvi bazenov, kopalnic in ročnih orodjih. 9. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 10. Izdelek ni združljiv z zatemnilniki svetlobe. 11. Izdelek je opremljen s PIR senzorjem gibanja.

**SL:** PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SE:** 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd utomhus. 7. Observera: Batteri/ackumulator. Batterier kan innehålla skadliga ämnen. Förvara dem utom räckhåll för barn. Vid fortöring, kontakta omedelbart läkare. Släng inte batterier i eld. 8. Lågvoltade enheter (upp till 50 V AC eller 120 V DC),

utan skyddslås. Används främst i belysning av pooler, badrum och handverktyg. 9. Produkten levererad utan anslutningslist. 10. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare. 11. Produkten är utrustad med en PIR-rörelsesensor.

**SE:** ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionen innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**HU:** 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Forenaden kungariket (UK). 5. Ne dobjá ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Szabadtéri használatra. 7. Figyelem: Akkumulátor/elem. Az elemek káros anyagokat tartalmazhatnak. Gyermekektől távol tartandó. Lényeles esetben azonnal forduljon orvoshoz. Ne dobjá az elemeket tűzbe. 8. Alacsony feszültséggel működő eszközök (50 V AC-ig vagy 120 V DC-ig), védőérintkező nélkül. Főleg medencék világítására, fürdőszobákban és kéziszerszámoknál használatosak. 9. A termék csatlakozsín nélkül kerül szállításra. 10. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal. 11. A termék PIR mozgásérzékelővel van felszerelve.

**HU:** MEGEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl) weboldáról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**IT:** 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Applicare all'esterno degli ambienti. 7. Attenzione: Batteria/acumulatore. Le batterie possono contenere sostanze nocive. Tienle fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, contatta immediatamente un medico. Non gettare le batterie nel fuoco. 8. Dispositivi alimentati a bassa tensione (fino a 50 V AC o 120 V DC), senza perno di messa a terra. Utilizzati principalmente nell'illuminazione di piscine, bagni e utensili manuali. 9. Prodotto consegnato senza morsetteria. 10. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione. 11. Il prodotto è dotato di un sensore di movimento PIR.

**IT:** AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

